



**Stereo-Steuergeräte**  
**Stereo-Cassetten-Recorder**  
**HiFi-Klangstrahler**

**ITT**  
**SCHAUB-LORENZ**



# **Stereo**

## **„mit Beratung“**

Welche Stereo-Anlage für Sie die beste ist, das hängt von vielen Fakten ab. Nicht zuletzt von Ihren eigenen Wünschen und Bedürfnissen.

Immer mehr Stereo-Freunde betrachten nämlich Ihre Anlage als Hobby. Sie möchten nicht nur stille Zuhörer sein und in Musik schwelgen. Stattdessen möchten sie selbst „aktiv“ werden, also ihre Phantasie gebrauchen und eigenschöpferisch tätig sein.

Um so größer ist das Informationsbedürfnis. Aus der Fülle des Angebotes soll das richtige — nämlich das zu Ihren individuellen Interessen passende — Modell gefunden werden. Wir wollen Sie in dieser Situation nicht allein lassen, sondern Ihnen ein Angebot machen: Lassen Sie unseren Computer für sich arbeiten, ehe Sie Ihr gutes Geld für eine Stereo-Anlage ausgeben.

Am Schluß dieses Prospektes finden Sie einen Computer-Beratungsschein. Kreuzen Sie dort die auf Sie zutreffenden Antworten an und schicken Sie uns diesen Schein ein.

Er wird von unserem Computer-Service unter Berücksichtigung der individuellen Interessenlage des Fragestellers ausgewertet. Die Geräteempfehlung geschieht also in erster Linie unter so unterschiedlichen Gesichtspunkten wie:

Möchten Sie vor allem Stereo-Konzerte über UKW hören?

Oder wollen Sie auf Ihrer nächsten Party wieder den Disc-Jockey spielen?

Besitzen Sie schon eine umfangreiche Schallplattensammlung?

Oder möchten Sie sich gern eine „Cassettothek“ aufbauen?

Möchten Sie als Filmamateur Ihre Filme vertonen?

Oder wollen Sie sich gar Ihre Lautsprecherboxen selbst zusammenbauen?

Gerade weil die Interessen in so verschiedene Richtungen zielen, dürfen eben auch die angebotenen Geräte nicht alle gleich beschaffen sein. Daraus haben wir die Konsequenzen gezogen. Stereo-Steuergeräte von ITT Schaub-Lorenz sind ganz bewußt auf den jeweiligen Verwendungszweck hin entwickelt worden. Sie bilden so die Basis zu einem wirklich „aktiven“ Stereo-Erlebnis.

Als wir diese Konzeption entwarfen, kamen wir zu dem Schluß, daß die Beratung mit dem Verkauf der Geräte noch nicht für uns abgeschlossen sein dürfte.

Denn erst mit dem Erwerb eines solchen Gerätes beginnt ja für den aktiven Stereo-Freund das Abenteuer des neuen Hobbys, das Kennenlernen der vielfältigen Möglichkeiten, die sich dahinter verstecken.



Deshalb geht die Beratung nach dem Kauf von ITT Schaub-Lorenz Stereo-Anlagen weiter. Und zwar dadurch, daß zu jedem Steuergerät serienmäßig praxisnahe Hinweise und Anregungen gegeben werden, die aus dem Gerät erst ein persönliches Hobby machen. Im einzelnen handelt es sich dabei um

#### **Stereo-Logbuch**

Zu den Geräten „stereo 2500 electronic“ und „stereo 3500 HiFi electronic“. Mit allgemein verständlichen Arbeitsblättern, Erläuterungen über die Empfangsmöglichkeiten, einer regional gegliederten UKW-Sendertabelle und praktischen Hilfsmitteln für den sinnvollen Aufbau einer eigenen Cassettothek bzw. Diskothek.

#### **Regiebuch**

Zum „stereo 4500 HiFi Regie“. Mit Demonstrationsschallplatte. Profis vom Funk und aus einem Schallplattenstudio geben praktische Tips für die Gestaltung eigener Programme von der Film-Vertonung bis zur Diskothek.

#### **Chromdioxid-Cassette**

Zum „stereo 5500 HiFi Cassette“. Enthält auf der einen Seite viel Musik (in Stereo versteht sich); auf der anderen Seite eine muntere Plauderei über die vielseitigen technischen Eigenschaften und die zahlreichen – zum Teil neuartigen – Nutzungsmöglichkeiten dieser Rundfunk-/Cassetten-Kombination.

Wie gesagt, wir wollten Sie halt bei Ihrer Entscheidung nicht allein lassen. Treffen müssen Sie sie natürlich selbst. Schließlich sollen Sie recht lange daran Ihre Freude haben.





# Stereo-Heimrecorder



## stereo recorder 80 hifi-Cr Festpreis DM 325,-

Jetzt umschalten auf „CrO<sub>2</sub>“ — die Formel für besseren Klang! „Chromdioxid“-Cassetten bringen (zusammen mit dem richtigen — nämlich von Eisenoxid-auf-Chromdioxid-Tonband umschaltbaren Cassetten-Recorder) eine erheblich verbesserte Wiedergabe der hohen Töne bei geringerem Bandrauschen. Damit wird der Cassetten-Recorder zum vollwertigen Tonträger-Baustein einer HiFi-Anlage. Speziell hierfür wurde der „stereo recorder 80 hifi-Cr“ entwickelt.

**Technik:** Stereo-Recorder für Eisenoxid- und Chromdioxid-Cassetten zum Anschluß an Steuergeräte bzw. Verstärkeranlagen (Überspielleitung wird serienmäßig mitgeliefert). Viertelspur-Betrieb. Bandgeschwindigkeit 4,75 cm/s. Frequenzumfang

60—12 500 Hz. Wir empfehlen Compact-Cassetten C 60 und C 90. Automatische Aufnahme-Aussteuerung. Zwei Aussteuerungs-Anzeigeelemente. Entzerrer-Umschalter für Chromdioxid-Cassetten. Elektronische Bandendabschaltung mit optischer Anzeige. Umschaltung „Stereo / Mono“. „Pause“-Schalter. Elektronische Motorregelung.  
**Bestückung:** 19 Transistoren, 15 Halbleiterdioden, 1 Gleichrichter.

**Anschlußmöglichkeiten:** 2 Norm-Buchsen für Plattenspieler, Tonbandgerät, Stereo-Steuergerät, Verstärkeranlage sowie Stereo-Mikrofon.

**Stromversorgung:** 200—240 V~, 50—60 Hz Netzbetrieb (die Spannung kann auch auf 110 bis 150 Volt ~ umgestellt werden).

**Gehäuse:** Metallic.

Gehäuseabmessungen: 17 x 6,6 x 23,6 cm. Gewicht: ca. 1,8 kg.

**Zubehör:** Demonstrations-Cassette, Überspielleitung und Geschenkverpackung. Sonderzubehör: Stereo-Mikrofon.

Als passendes Zubehör zu ITT Schaub-Lorenz Stereo-Cassetten-Recordern empfehlen wir das Stereo-Mikrofon „SM 3“.

lieferbar Mai 1973





## stereo recorder 85

lieferbar Juni 1973

Der komplette Party-Set: „stereo recorder 85“ macht raumfüllend Musik. Mit einer hohen Ausgangsleistung und zwei passenden Lautsprecherboxen.

**Technik:** Stereo-Recorder für Eisenoxid- und Chromdioxid-Cassetten. Eingebauter Stereo-Verstärker. Viertelspur-Betrieb. Bandgeschwindigkeit 4,75 cm/s. Frequenzumfang 60–12 500 Hz. Aufnahme-Aussteuerung automatisch oder von Hand (Schieberegler). Zwei Aussteuerungs-Anzeigeelemente. Umschaltung: Stereo/Mono. Entzerrer-Umschalter für Chromdioxid-Cassetten. Elektronische Bandendabschaltung mit optischer Anzeige. Pausen-Schalter. Bandzählwerk. Lautstärkeschalter für Kopfhörer. Elektronische Motorregelung.

**Bestückung:** 29 Transistoren, 17 Halbleiterdioden, 2 Gleichrichter.

**Klang:** Gegentakt-Endstufen mit 2 x 5 W Ausgangsleistung. Schieberegler für Balance, Klang und Lautstärke.

**Anschlußmöglichkeiten:** Norm-Buchse für Mikrofon, Plattenspieler, Tonbandgerät, Steuergerät oder Verstärkeranlage. Buchse für Stereo- oder Mono-Kopfhörer. Lautsprecherbuchsen.

**Stromversorgung:** 110–150 V~, 200–240 V~, umschaltbar.

**Gehäuse:** Metallic. Gehäuseabmessungen: 29 x 9 x 28 cm. Gewicht: ca. 4 kg.

**Zubehör:** Zwei passende Lautsprecherboxen, Demonstrations-Cassette und Überspielleitung. Sonderzubehör: Stereo-Mikrofon.

## studio recorder 72 stereo

lieferbar April 1973

**Technik:** Stereo-Recorder für Eisenoxid- und Chromdioxid-Cassetten in Viertelspur-Betrieb. Stereo-Wiedergabe über entsprechende Verstärkeranlage. Bandgeschwindigkeit 4,75 cm/s. Frequenzumfang 60–12 500 Hz. Aufnahme-Aussteuerung automatisch oder von Hand (auch bei stehendem Band) möglich. Entzerrer-Umschalter für Chromdioxid-Cassetten. Elektronische Bandendabschaltung mit optischer Anzeige. Aussteuerungs- und Betriebsspannungs-Kontrolle durch Anzeigeelement. Pausen-Schalter. Dreistelliges Bandzählwerk. Elektronische Regelung des Motors.

**Bestückung:** 26 Transistoren, 16 Halbleiterdioden, 1 Gleichrichter.

**Klang:** Mono-Gegentakt-Endstufe mit ca. 1,5 W Ausgangs-

leistung (bei Netzbetrieb). Eingebauter 7,7 x 12,8 cm perm.-dyn. Lautsprecher. Stufenlose Klangblende.

**Anschlußmöglichkeiten:** Mikrofon, Plattenspieler, Tonbandgerät, Steuergerät oder Verstärkeranlage. Buchse für Kopfhörer (Stereo / Mono). Mithörmöglichkeit bei Aufnahme.

**Stromversorgung:** 5 Babyzellen à 1,5 Volt bzw. „dryfit“-Akku set DS 1 oder über eingebautes Netzteil (110–240 V~, 50–60 Hz).

Automatische Batterieabschaltung bei Netzbetrieb.

**Gehäuse:** Schwarz.

Gehäuseabmessungen:

27 x 7 x 25 cm. Gewicht: ca. 3 kg

**Zubehör:** Bespielte Compact-Cassette, Überspiel- und Netzanschlußkabel. Sonderzubehör: „dryfit“-Akku set DS 1, Stereo-Mikrofon, Bereitschaftstasche.





# Cassetten-Stereophonie

Neben den UKW-Stereosendungen der Rundfunkanstalten kann man (bei entsprechender Gerätekombination) Stereophonie auch von Schallplatten, Tonbändern oder von Tonband-Cassetten genießen. Von allen Systemen erlebte die Verbreitung der Compact-Cassette wohl den rapidesten Verlauf. Das ist sehr einfach zu erklären: Im Vergleich zu allen anderen Möglichkeiten ist die Cassette kleiner, hand-

licher, preiswerter und erfreulich unkompliziert zu handhaben. Gegenüber der Schallplatte als Tonträger hat die Cassette dazu den enormen Vorteil, daß auch eigene Aufnahmen gemacht werden können. Mit der Chromdioxid-Cassette sogar in erstklassiger Klangqualität. So ist der Cassetten-Recorder also die sinnvolle, moderne und vernünftige Ergänzung zu einer Stereo-Anlage.



## stereo recorder 82 hifi Festpreis DM 369,— lieferbar April 1973

Dieser Stereo-Heim-Recorder paßt in Styling und Technik zum rechts abgebildeten „stereo 2500 electronic“ und bildet mit diesem zusammen die komplette Steuer-Einheit einer hochwertigen Stereo-Anlage.

**Technik:** Stereo-Recorder für Eisenoxid- und Chromdioxid-Cassetten zum Anschluß an Steuergeräte bzw. Verstärkeranlagen (Überspielleitung wird serienmäßig mitgeliefert). Viertelspur-Betrieb. Bandgeschwindigkeit 4,75 cm/s. Frequenzumfang 60–12 500 Hz. Wir empfehlen Compact-Cassetten C 60 oder C 90. Aufnahme-Aussteuerung automatisch oder von Hand (zwei Schieberegler). Zwei Aussteuerungs-Anzeigeelemente. Entzerrer-Umschalter für Chromdioxid-Cassetten. Bandendab-

schaltung mit optischer Anzeige. Pause-Schalter. Bandzählwerk. Lautstärkeschalter für Kopfhörer. Elektronische Motorregelung. **Bestückung:** 20 Transistoren, 13 Halbleiterdioden, 2 Gleichrichter.

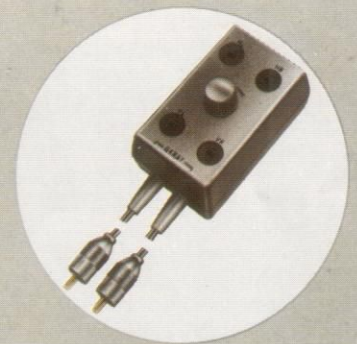
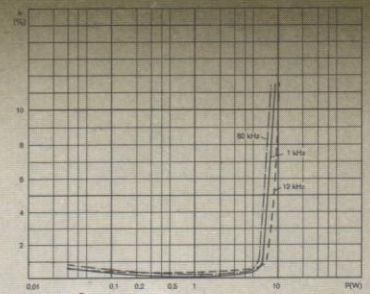
**Anschlußmöglichkeiten:** Norm-Buchse für Mikrofon, Plattenspieler, Tonbandgerät, Steuergerät oder Verstärkeranlage in Stereo- oder Mono- Ausführung. Buchse für Stereo- oder Mono-Kopfhörer.

**Stromversorgung:** 110–150 V~, 200–240 V~, umschaltbar.

**Gehäuse:** Metallic. Gehäuseabmessungen: 29 x 9 x 28 cm. Gewicht ca. 3 kg.

**Zubehör:** Demonstrations-Cassette und Überspielleitung. Sonderzubehör: Stereo-Mikrofon.





## stereo 2500 electronic Festpreis DM 528,-

Dieses Stereo-Steuergerät besitzt 5 UKW-Festsendertasten zur Speicherung von verschiedenen UKW-Stationen. Alle Anschlußbuchsen auf der Rückseite sind versenkt angebracht. Dadurch kann das Gerät direkt an eine Wand gestellt werden. Zum „stereo 2500 electronic“ gehört übrigens das auf Seite 3 beschriebene „Stereo-Logbuch“.

**Bestückung:** 23 Transistoren, 2 IS (integrierter Schaltkreis), 13 Dioden, 2 Gleichrichter.  
**Gehäuse:** Metallic-Look.  
**Abmessungen:** 49 x 8,8 x 29,5 cm.  
**Gewicht:** ca. 5 kg.

**HF-TEIL**  
**UKW-Stationstasten:** 4 + 1 FM-Festsendertasten. 3-Kammer-UKW-Teil.  
**Wellenbereiche:** UKW, KW

(41–49-m-Band), MW und LW. 5 kHz-Sperre für AM zur Unterdrückung von Stör- und Pfeifgeräuschen.  
**Kreise:** 6 AM/11 FM.  
**Eingebaute Antennen:** Ferritantenne und Netzanterenne.  
**Empfindlichkeiten:** AM: LW 50  $\mu$ V, MW 20  $\mu$ V, KW 5  $\mu$ V (bei 30% Modulation und 6 dB Rauschabstand); FM: 1,5  $\mu$ V bei 22,5 kHz Hub und 20 dB Rauschabstand.  
**Begrenzung:** 10  $\mu$ V Einsatzpunkt.  
**Automatische Nachabstimmung:** abschaltbar.

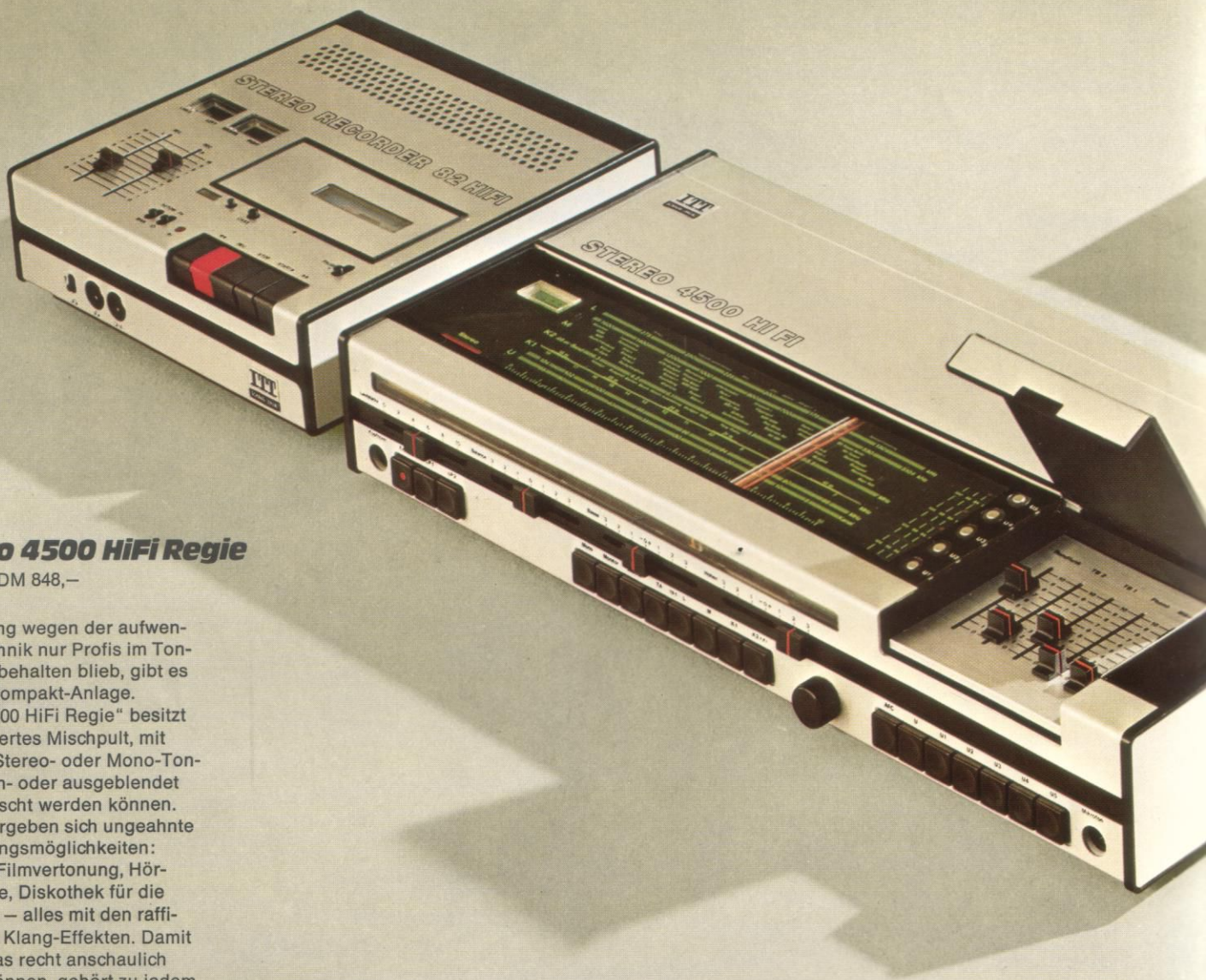
**NF-TEIL**  
**Ausgangsleistung:** 2 x 10 Watt Nennleistung; Musikleistung: 2 x 15 Watt  
**Frequenzbereich:** 40–20 000 Hz.  
**Übersprechdämpfung:** größer als 60 dB bei 1000 kHz.  
**Eingänge:** Tonband 200 mV,

TA/Krist. 450 mV. Für den Anschluß von Plattenspielern mit magnetischem System kann das Gerät mit Stereo-Entzerrervorstärker EV 4 nachgerüstet werden.  
**Ausgänge:** 2 Lautsprecher-Normbuchsen für Lautsprecher 4 Ohm.  
**Klang-Einsteller:** Regelbereich des Bässe-Einstellers + 12 dB/–20 dB, Regelbereich des Höhen-Einstellers + 12 dB/–20 dB.  
**Mono/Stereo:** Wahlweise schaltbar.

**Empfohlene HiFi-Klangstrahler:** ITT Schaub-Lorenz 4030 S, B 425 m und B 320 m.

Der ITT Schaub-Lorenz „Stereo-Basis-Composer“ vermittelt ein völlig neues, plastisches Klangerlebnis. Er ermöglicht auch bei einem Stereo-Steuergerät mit nur zwei Lautsprecherausgängen das Erlebnis des „Quadro-Raumklang“ durch ein zusätzliches rückwärtiges Lautsprecherpaar. Technisch handelt es sich dabei um folgenden Vorgang: Der Stereo-Basis-Composer nutzt die Differenz-Spannung zwischen verschiedenen ausgesteuerten Stereo-Kanälen zur Aussteuerung der Zusatzlautsprecher.





## stereo 4500 HiFi Regie

Festpreis DM 848,—

Was bislang wegen der aufwendigen Technik nur Profis im Tonstudio vorbehalten blieb, gibt es jetzt als Kompakt-Anlage.

„stereo 4500 HiFi Regie“ besitzt ein integriertes Mischpult, mit dem fünf Stereo- oder Mono-Tonquellen ein- oder ausgeblendet bzw. gemischt werden können. Dadurch ergeben sich ungeahnte Verwendungsmöglichkeiten: Dia- oder Filmvertonung, Hörspiel-Regie, Diskothek für die Hausparty — alles mit den raffiniertesten Klang-Effekten. Damit Sie sich das recht anschaulich machen können, gehört zu jedem Gerät serienmäßig ein Regiebuch mit Demonstrations-Schallplatte.

### Technische Daten stereo 3500 HiFi electronic:

**Bestückung:** 48 Transistoren, 1 IS, 25 Dioden, 3 Gleichrichter.  
**Gehäuse:** Metallic-Look.  
**Abmessungen:** 63 x 10 x 29 cm.  
**Gewicht:** ca. 9 kg.

#### HF-TEIL

**UKW-Stationstasten:** 5 FM-Festsendertasten.  
**Wellenbereiche:** UKW, KW 1 (16—41-m-Band), KW 2 (gespreiztes 49-m-Europaband), MW und LW.  
**Kreise:** 7 AM/12 FM.  
**Eingebaute Antenne:** Ferritantenne für MW und LW.  
**Empfindlichkeiten:** AM: LW besser als 25  $\mu$ V, MW besser als 25  $\mu$ V, KW 1 besser als 30  $\mu$ V, KW 2 besser als 30  $\mu$ V (bei 30% Modulation und 6 dB Rausch-

abstand); FM: ca. 2  $\mu$ V bei 22,5 kHz Hub und 20 dB Rauschabstand.

**Begrenzung:** 3  $\mu$ V Einsatzpunkt.  
**Automatische Nachabstimmung:** abschaltbar.

#### NF-TEIL (DIN 45500)

**Ausgangsleistung:** 2 x 30 Watt  
Nennleistung,  $k \leq 0,2\%$  (1 kHz);  
Musikleistung: 2 x 45 Watt

**Leistungsbandsbreite:** 15—35 000 Hz (bei max. 1% Klirrfaktor).

**Übertragungsbereich:** 20—20 000 Hz  $\pm 1,5$  dB.

**Intermodulation:**  $\leq 0,2\%$

**Fremdspannungsabstand:** Eingang TB: für 50 mW 58 dB, Eingang TA: für 50 mW 55 dB.

**Dämpfungsfaktor:**  $> 20$  bei 40—20 000 Hz.

**Eingänge:** Tonband: 320 mV an 120 kOhm, TA/Magn.: 3 mV an

47 kOhm (entzerrt nach IEC), TA/Kristall: 5 mV an 2 kOhm.

**Ausgänge:** 4 Lautsprecher-Normbuchsen für 4—16 Ohm. Jede Lautsprecher-Stereogruppe ist einzeln abschaltbar, beide Gruppen umschaltbar auf Quadro-Raumklang. 1 Kopfhörer-Normbuchse für Hörer mit einer Impedanz von 4—2000 Ohm. Kopfhörerstecker kann Lautsprecher abschalten.

**Lautstärke-Einsteller:** Gehör-richtige Lautstärkeregelung.

**Balance-Einsteller:** Jeder Kanal bis auf Null regelbar.

**Klang-Einsteller:** Regelbereich des Bässe-Einstellers bei 40 Hz + 16 dB/—16 dB, Regelbereich des Höhen-Einstellers 16 kHz + 16 dB/—16 dB.

**Mono/Stereo:** Schaltbar.

**Entzerrung für magnetische Tonabnehmer:** Nach IEC-Norm mit

den Zeitkonstanten 3180  $\mu$ s/318  $\mu$ s/75  $\mu$ s.

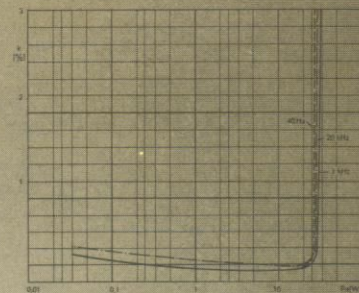
### Technische Daten stereo 4500 HiFi Regie:

**Bestückung:** 56 Transistoren, 1 IS, 23 Dioden, 3 Gleichrichter.  
**HF- und NF-Teil:** wie „stereo 3500 HiFi electronic“, jedoch mit zusätzlichem Mischpult mit 5 Mischreglern. Zusätzlicher zweiter Tonbandeingang: 320 mV an 120 kOhm. Zusätzlicher Monitoreingang: 280 mV an 120 kOhm. Zusätzlicher Mikrofoneingang: 0,4 mV an 8 kOhm. Fremdspannungsabstand über Mischer: Eingang TB 1 und TB 2: für 50 mW 58 dB, Eingang TA: für 50 mW 55 dB, Eingang Mikrofon: für 50 mW 50 dB.

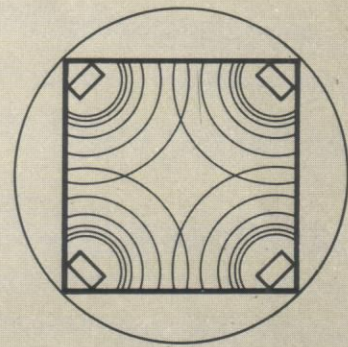
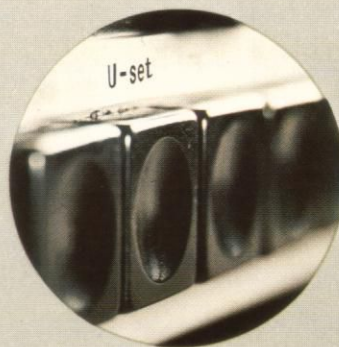
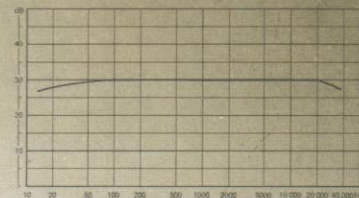




Klirrfaktor



Leistungsbandsbreite



## stereo 3500 HiFi electronic

Festpreis DM 698,— lieferbar März 1973

Bei einem Stereo-Steuergerät ist ein hochwertiger UKW-Empfangsteil sehr wichtig. Denn nur im UKW-Bereich werden Stereo-Sendungen ausgestrahlt. Ist es aber richtig, darum auf die übrigen Wellenbereiche zu verzichten? Wir sind der Meinung: Nein! Denn ein Stereo-Steuergerät tritt vielfach an die Stelle eines alten ausgedienten Radios. Es ist also nicht nur eine Übertragungsanlage für Stereophonie, sondern gleichzeitig auch die Antenne in die weite Welt. Die Empfangsstation für Radiosendungen auf Langwelle, Mittelwelle und Kurzwelle. Bei „stereo 3500 HiFi electronic“, sogar auf einem zusätzlichen zweiten Kurzwellenbereich, dem gespreizten 49-m-Europaband. Ideal also für Wellenjäger. Dafür sind die Ultrakurzwellen-Sender

wiederum nicht geeignet, denn ihre Reichweite ist begrenzt. Deshalb wird hier mehr Wert auf einen schnellen Senderwechsel gelegt. Auf das rasche Auffinden einer Stereo-Sendung beispielsweise. Und gerade hier bietet „stereo 3500 HiFi electronic“ mit fünf UKW-Festsendertasten ideale Voraussetzungen. Die Vielseitigkeit dieses Stereo-Steuergerätes fordert zum aktiven Hör-Erlebnis geradezu heraus. Das serienmäßig mitgelieferte „Stereo-Logbuch“ wird dazu sicher manche gute Anregung geben. Dieses Stereo-Steuergerät ist übrigens technisch die Basis für das Modell „stereo 4500 HiFi Regie“ (das ein zusätzliches Mischpult besitzt) oder das auf der folgenden Seite erklärte Gerät „stereo 5500 HiFi Cassette“.

Etwas völlig Neues ist die „U-set-Taste“ des „stereo 3500 HiFi electronic“. Damit wird das Programmieren der Stationen auf die 5 UKW-Festsender-Tasten wesentlich erleichtert. Wo man bisher den gewünschten Sender auf einer kleinen zur jeweiligen Taste gehörenden Skala einstellen mußte, wird jetzt der Sender auf der normalen Großflächen-Skala gesucht (wo man ihn aus der Gewohnheit heraus viel leichter findet). Die exakte Feinabstimmung erfolgt dann über ein präzises Anzeige-Instrument.

Sowohl „stereo 3500 HiFi electronic“ als auch „stereo 4500 HiFi Regie“ und „stereo 5500 HiFi Cassette“ vermitteln Ihnen das überraschend plastische Hörerlebnis des „Quadro-Raumklang“. Hierfür benötigt man zwei rückwärtige Lautsprecher, für deren Belastbarkeit ungefähr die halbe Nennleistung des Gerätes ausreicht. Wenn beide Lautsprecherpaare (durch einfaches Umschalten) unabhängig voneinander betrieben werden (z. B. in verschiedenen Räumen), müssen beide Lautsprechergruppen für die volle Nennleistung dimensioniert sein.

**Empfohlene HiFi-Klangstrahler:**  
ITT Schaub-Lorenz 6060 S und 4030 S, B 645 m, B 530 m und B 440 m.



## stereo 5500 HiFi Cassette

Festpreis DM 998,— lieferbar Mai 1973

Die „Hobby“-Kombination! „stereo 5500 HiFi Cassette“ hat einen integrierten Cassettenteil mit Umschalter für CrO<sub>2</sub>-Cassetten. Eine weitere Besonderheit dieses Gerätes ist die „Blende“-Taste. In Kombination mit dem „Pause“-Schalter wird ein „weiches“ Aus- und Einblenden von Musik-, Sprach- oder Geräuschaufnahmen erreicht. Das störende Knacken beim Drücken der „Stop“- bzw. der „Ein“-Taste zwischen den Aufnahmen gehört endgültig der Vergangenheit an. Welche überraschenden Anwendungsmöglichkeiten sich daraus ergeben, zeigt Ihnen die serienmäßig mitgelieferte Demonstrations-Cassette. Sie hilft Ihnen gleichzeitig bei der richtigen Einstellung Ihrer Stereo-Anlage.

**Bestückung:** 68 Transistoren, 1 IS, 35 Dioden, 4 Gleichrichter.  
**Gehäuse:** Metallic-Look.  
**Abmessungen:** 63 x 10 x 29 cm.  
**Gewicht:** ca. 9 kg.

**HF-TEIL**  
**UKW-Stationstasten:** 5 FM-Festsendertasten.  
**Wellenbereiche:** UKW, KW 1 (16–41-m-Band), KW 2 (gespreiztes 49-m-Europaband), MW und LW.  
**Kreise:** 7 AM/12 FM.  
**Eingebaute Antenne:** Ferritantenne für MW und LW.  
**Empfindlichkeiten:** AM: LW besser als 25 µV, MW besser als 25 µV, KW 1 besser als 30 µV, KW 2 besser als 30 µV (bei 30% Modulation und 6 dB Rauschabstand); FM: ca. 2 µV bei 22,5 kHz Hub und 20 dB Rauschabstand.

**Begrenzung:** 3 µV Einsatzpunkt.  
**Automatische Nachabstimmung:** abschaltbar.

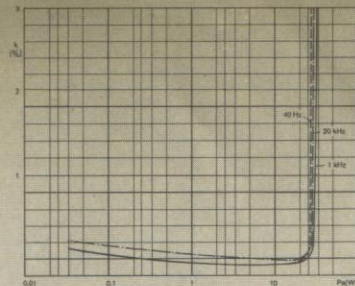
**NF-TEIL (DIN 45500)**  
**Ausgangsleistung:** 2 x 30 Watt Nennleistung,  $k \leq 0,2\%$  (1 kHz); Musikleistung: 2 x 45 Watt  
**Leistungsbandbreite:** 15–35 000 Hz (bei max. 1% Klirrfaktor).  
**Übertragungsbereich:** 20–20 000 Hz  $\pm 1,5$  dB.  
**Intermodulation:**  $\leq 0,2\%$ .  
**Fremdspannungsabstand:** Eingang TB: für 50 mW 58 dB, Eingang TA: für 50 mW 55 dB.  
**Dämpfungsfaktor:**  $> 20$  bei 40–20 000 Hz.  
**Eingänge:** Tonband: 320 mW an 120 kOhm. TA/Magn.: 3 mV an 47 kOhm (entzerrt nach IEC), TA/Kristall: 5 mV an 2 kOhm.

**Ausgänge:** 4 Lautsprecher-Normbuchsen für 4–16 Ohm. Jede Lautsprecher-Stereogruppe ist einzeln abschaltbar, beide Gruppen umschaltbar auf Quadro-Raumklang. 1 Kopfhörer-Normbuchse für Hörer mit einer Impedanz von 4–2000 Ohm. Kopfhörerstecker kann Lautsprecher abschalten.  
**Lautstärke-Einsteller:** Gehör-richtige Lautstärkeregelung.  
**Balance-Einsteller:** Jeder Kanal bis auf Null regelbar.  
**Klang-Einsteller:** Regelbereich des Bässe-Einstellers bei 40 Hz +16 dB/–16 dB, Regelbereich des Höhen-Einstellers 16 kHz +16 dB/–16 dB.  
**Mono/Stereo:** Schaltbar.  
**Entzerrung für magnetische Tonabnehmer:** Nach IEC-Norm mit den Zeitkonstanten 3180 µs/318 µs/75 µs.

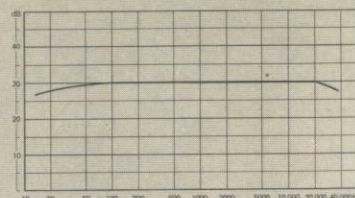
**Cassetten-Teil:** Entspricht weitgehend dem Modell „stereo recorder 80 hifi-Cr“.

**Empfohlene HiFi-Klangstrahler:** ITT Schaub-Lorenz 6060 S und 4030 S, B 645 m, B 530 m und B 440 m.

Klirrfaktor



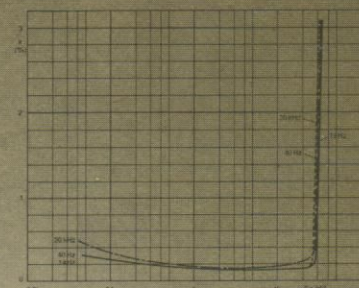
Leistungsbandbreite



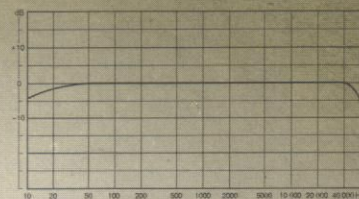




Klirrfaktor



Leistungsbandbreite



Die Senderwahl im UKW-Bereich erfolgt bei diesem Stereo-Steuergerät gleichsam wie von Zauberhand: Über den „UKW-Sensor“! Die zarte Berührung einer Sensorfläche genügt – und schon wechselt das Programm.



## stereo 6000 HiFi Festpreis DM 948,—

**Bestückung:** 84 Transistoren, 36 Dioden, 4 Gleichrichter, 2 IS.  
**Gehäuse:** Seitenteile in Edelholz, Nußbaum natur, Teak oder Palisander.  
**Abmessungen:** 54,5 x 8,5 x 33,1 cm.  
**Gewicht:** ca. 8,5 kg.

**HF-TEIL** (DIN 45 500)  
**Wellenbereiche:** LW 145–370 kHz (2070–810,8 m), MW 510–1605 kHz (588–187 m), KW 5,8–8 MHz (51,8–37,5 m), UKW 87,5–104 MHz (3,45–2,88 m).  
**Kreise:** 11 AM/20 FM.  
**Eingebaute Antenne:** Ferrit-antenne für MW und LW.  
**Empfindlichkeiten:** AM: LW 20  $\mu$ V, MW 16  $\mu$ V, KW 4,5  $\mu$ V (bei 30% Modulation und 6 dB Rauschabstand). FM: 1,5  $\mu$ V bei 22,5 kHz Hub und 20 dB Rauschabstand.  
**Rauschzahl bei FM:** 6 dB.

**ZF-Festigkeit:** AM: 70 dB; FM: 80 dB.  
**Spiegelwellenselektion:** AM: MW und LW 45 dB; KW 25 dB; FM: 65 dB.  
**Deemphasis:** 50  $\mu$ sec. nach Norm.  
**Stereo-Decoder:** Stereo-Leuchtanzeige, Decodierung nach dem Schalterprinzip.  
**Begrenzung:** 0,8  $\mu$ V Einsatzpunkt.  
**Automatische Nachstimmung:**  $\pm$  300 kHz Fangbereich, abschaltbar.

**NF-TEIL** (DIN 45 500)  
**Ausgangsleistung:** 2 x 30 Watt Nennleistung,  $k \leq 0,2\%$  (1 kHz); Musikleistung: 2 x 40 Watt  
**Leistungsbandbreite:** 15–40 000 Hz (bei max. 1% Klirrfaktor).  
**Übertragungsbereich:** 20–20 000 Hz  $\pm$  1,5 dB.  
**Intermodulation:**  $\leq 1\%$ .

**Fremdspannungsabstand:** Eingang TB: für 50 mW  $>$  60 dB, für 25 W  $>$  75 dB.  
**Übersprechdämpfung:** a) zwischen den Kanälen:  $\geq$  60 dB bei 1 kHz,  $\geq$  55 dB von 250–10 000 Hz. b) zwischen den Eingängen:  $\geq$  80 dB von 250–10 000 Hz.  
**Dämpfungsfaktor:**  $>$  20 bei 40–20 000 Hz.  
**Eingänge:** Tonband 180 mV an 100 kOhm für Vollaussteuerung, TA/Magn. 3 mV an 47 kOhm (entzerrt nach IEC), TA/Krist. 6 mV an 2 kOhm.  
**Ausgänge:** 4 Lautsprecher-Normbuchsen für je 4–16 Ohm (Vorzugswert 4  $\Omega$ ). Jede Lautsprecher-Stereogruppe ist einzeln abschaltbar. 1 Kopfhörer-Normbuchse für Hörer mit einer Impedanz von 8–2000 Ohm.  
**Lautstärke-Einsteller:** Gehör-

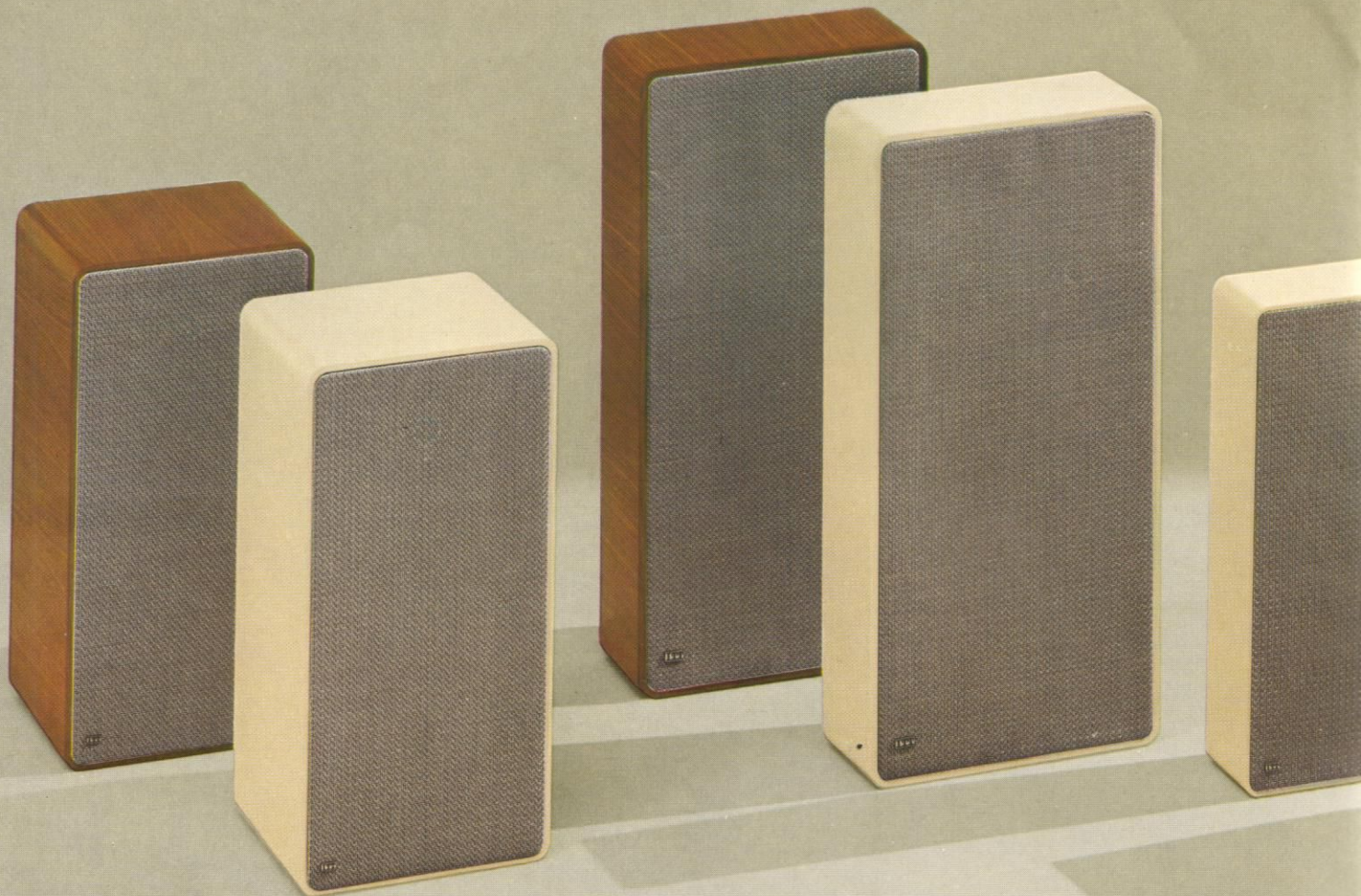
richtige Lautstärkeregelung.  
**Balance-Einsteller:** Jeder Kanal bis auf Null regelbar.  
**Klang-Einsteller:** Regelbereich des Bässe-Einstellers bei 40 Hz + 18 dB/–18 dB, Regelbereich des Höhen-Einstellers 20 kHz + 18 dB/–18 dB.  
**Linear-Taste:** Umschaltung des Lautstärke-Einstellers (gehör-richtig/linear).  
**Mono/Stereo:** Wahlweise schaltbar durch Drucktaste.  
**Entzerrung für magnetische Tonabnehmer:** Nach IEC-Norm mit den Zeitkonstanten 3180  $\mu$ s/318  $\mu$ s/75  $\mu$ s.  
**Empfohlene HiFi-Klangstrahler:** ITT Schaub-Lorenz 6060 S, B 645 m, B 530 m und B 440 m.



B 530 m

B 440 m

B 320 m



## HiFi-Klangstrahler

Zur Kombination mit ITT Schaub-Lorenz Stereo-Steuergeräten stehen verschiedene hochwertige Klangstrahler zur Verfügung. Informieren Sie sich anhand der Tabelle über die technischen Daten.

Typ	HiFi-Klangstrahler B 320 m (DIN 45 500)	HiFi-Klangstrahler B 425 m (DIN 45 500)	HiFi-Klangstrahler B 440 m (DIN 45 500)	HiFi-Klangstrahler B 530 m (DIN 45 500)	HiFi-Klangstrahler B 645 m (DIN 45 500)
Tiefton-Lautsprecher	13 cm $\phi$	17,5 cm $\phi$	17,5 cm $\phi$	17,5 cm $\phi$	20 cm $\phi$
Mittelton-Lautsprecher	—	—	Kalottenmitteltöner	10 cm $\phi$	13 cm $\phi$
Hochton-Lautsprecher	Kalottenhochtöner	Kalottenhochtöner	Kalottenhochtöner	Kalottenhochtöner	Kalottenhochtöner
Frequenz-Weiche	2-Weg	2-Weg	3-Weg	3-Weg	3-Weg
Übernahmefrequenz	6,8 kHz	6 kHz	0,6 kHz/9 kHz	1,5 kHz/10 kHz	0,5 kHz/7 kHz-
Klirrfaktor < 1 kHz	< 3%	< 2%	< 1%	< 1,5%	< 2%
> 1 kHz < 2 kHz	< 1%	< 1%	< 1%	< 1%	< 1%
> 2 kHz	< 1%	< 1%	< 1%	< 1%	< 1%
Nennbelastbarkeit	20 Watt	25 Watt	40 Watt	30 Watt	45 Watt
Musikbelastbarkeit	40 Watt	50 Watt	60 Watt	60 Watt	90 Watt
Übertragungsbereich	45–35 000 Hz	42–35 000 Hz	35–35 000 Hz	38–35 000 Hz	25–35 000 Hz
Impedanz	4–8 Ohm	4–8 Ohm	4–8 Ohm	4–8 Ohm	4–8 Ohm
Netto-Volumen	5 Liter	9,8 Liter	9,4 Liter	13,5 Liter	19,0 Liter
Gehäuseausführung	Nußbaum natur bzw. Schleiflack weiß matt	Nußbaum natur bzw. Schleiflack weiß matt	Nußbaum natur bzw. Schleiflack weiß matt	Nußbaum natur bzw. Schleiflack weiß matt	Nußbaum natur bzw. Schleiflack weiß matt
Abmessungen (B x H x T)	21,5 x 45 x 10 cm	23 x 33 x 17,5 cm	29 x 60 x 13 cm	23 x 46,5 x 22 cm	27,5 x 50 x 22 cm



B 425 m

B 645 m



## HiFi-Baukasten

Bauen Sie sich Ihre Box selbst!  
Es ist einfacher als Sie denken.  
Schraubenzieher und Bohrer  
genügen! Und wenn Sie es ganz  
einfach machen wollen, wählen  
Sie zusätzlich zum technischen  
Kern den passenden Holzbausatz.  
Selberbauen macht Spaß.

Typ	HiFi-Baukasten BK 160 L	HiFi-Baukasten BK 250 LS	HiFi-Baukasten BK 300 L
Tiefton-Lautsprecher	16 cm $\phi$	24,5 cm $\phi$	30 cm $\phi$
Mittel-Hochton-Lautsprecher	—	13 cm $\phi$	9 x 15 cm/9 x 15 cm
Hochton-Lautsprecher	7 x 13 cm	Kalottenhochtöner	10 cm $\phi$ /10 cm $\phi$
Frequenzweiche	2-Weg	3-Weg	3-Weg
Nennbelastbarkeit	25 Watt	40 Watt	50 Watt
Musikbelastbarkeit	35 Watt	70 Watt	70 Watt
Übertragungsbereich	50–20 000 Hz	28–35 000 Hz	20–20 000 Hz
Impedanz	4 Ohm	4–8 Ohm	8 Ohm
Anschlußkabel	3,5 m	3,5 m	3,5 m
Holzbausatz	HBS 160 L	HBS 250 LS	HBS 300 L
Volumen	12 Liter	40 Liter	80 Liter
Abmessungen (B x H x T)	22 x 40 x 18 cm	39 x 61 x 26 cm	48 x 74 x 32 cm





## ITT Schaub-Lorenz HiFi-Klangstrahler

Wenn Sie aus einem breiten Angebot von Ausführungsvarianten die speziell zu Ihrem Mobiliar passenden Klangstrahler auswählen wollen, empfehlen wir Ihnen die ITT Schaub-Lorenz HiFi 2-Kammer-Boxen 6060 S und 4030 S. Sie sind in den Farben Weiß, Nußbaum, Teak und Palisander erhältlich. Lieferbar April 1973.

Typ	HiFi-Klangstrahler ITT Schaub-Lorenz 4030 S (DIN 45 500)	HiFi-Klangstrahler ITT Schaub-Lorenz 6060 S (DIN 45 500)
Tiefton-Lautsprecher	17,7 cm $\phi$	25,6 cm $\phi$
Hochton-Lautsprecher	Kalottenhochtöner	Kalottenhochtöner
Nennbelastbarkeit	25 Watt	40 Watt
Musikbelastbarkeit	70 Watt	90 Watt
Übertragungsbereich	45–20 000 Hz	32–20 000 Hz
Impedanz	4 Ohm	4 Ohm
Netto-Volumen	18,7 Liter	28,5 Liter
Gehäuseausführung	Weiß Schleiflack, Nußbaum, Teak, Palisander	Weiß Schleiflack, Nußbaum, Teak, Palisander
Abmessungen (B x H x T)	22 x 50 x 25 cm	29 x 60 x 25 cm



# Erst die Beratung - dann die Geräte

I Sicherlich verbinden Sie ganz bestimmte persönliche Interessen mit einer Stereo-Anlage. Möchten Sie

(Zutreffendes bitte ankreuzen)

- a ☐ mit dem Gerät **hauptsächlich** (Stereo-) Rundfunksendungen hören?  
b ☐ mit dem Gerät **hauptsächlich** Musik von Schallplatten bzw. Tonbändern oder Tonbandcassetten wiedergeben?  
c ☐ das Stereo-Gerät **hauptsächlich** zu einem möglichst vielseitigen Hobby machen?

II Interessieren Sie sich in diesem Zusammenhang für eigene Tonaufnahmen

- 1 ☐ überhaupt nicht?  
2 ☐ hin und wieder schon?  
3 ☐ ganz besonders, weil Sie Tonband- bzw. Film- oder Foto-amateur sind und bereits über Tonbandgerät oder Tonprojektor verfügen?

III Jeder hat so seine ganz bestimmten Radio-Hörgewohnheiten. Interessieren Sie sich

- 31 ☐ nur für UKW-Empfang?  
32 ☐ für UKW, gelegentlich aber auch für andere Wellenbereiche?  
33 ☐ sowohl für UKW als auch für Fernempfangsversuche, beispielsweise auf Kurzwelle?

IV Vielleicht hatten Sie bisher noch keine Stereo-Anlage. Vielleicht aber soll bei Ihnen eine ältere Anlage durch eine neue ersetzt werden. Daher möchten wir fragen

- 41 ☐ ob Sie bereits Lautsprecherboxen besitzen?  
42 ☐ ob die Lautsprecherboxen jetzt erst angeschafft werden sollen?  
43 ☐ oder ob Sie interessiert sind, sich die Lautsprecherboxen mit Hilfe eines Bausatzes selbst zu bauen?

V Das Stereo-Steuergerät hat man zu Hause gern „in Reichweite“. Daher ergibt sich oft ein mehr oder weniger großer Abstand zwischen Steuergerät und Lautsprecherboxen. Beträgt dieser Abstand bei Ihnen

- 51 ☐ weniger als 3 Meter?  
52 ☐ mehr als 3 Meter?

VI Kennzeichnen Sie bitte durch Ankreuzen des entsprechenden Feldes die ungefähre Größe des Raumes, in dem Ihre Stereo-Anlage aufgestellt werden soll:

- 61 ☐ bis 20 Quadratmeter  
62 ☐ 20 bis 40 Quadratmeter  
63 ☐ über 40 Quadratmeter

Absender (bitte in Blockschrift):

---

---

---

---

Es ist nicht immer ganz leicht, unter den vielen Stereogeräten das richtige – nämlich das zu den persönlichen Wünschen und Bedürfnissen passende – auszuwählen. Wir möchten Ihnen in dieser Situation helfen und Ihnen die Entscheidung durch eine individuelle Computer-Beratung erleichtern.

Bitte füllen Sie dazu den obigen Fragebogen aus, indem Sie die für Sie zutreffenden Antworten ankreuzen, und schicken Sie ihn – zusammen mit 80 Pf in Briefmarken für das Rückporto – an folgende Anschrift:

ITT Schaub-Lorenz  
Stereo-Computerservice  
7530 Pforzheim  
Postfach 1720

Sie erhalten dann die erwähnte ausführliche Computer-Beratung zusammen mit entsprechendem Informationsmaterial und einer Liste derjenigen Fachhandels-geschäfte, bei denen Sie das für Sie empfohlene Gerät testen können.





